



# 災害ボランティア大募集!

## 재난 봉사자 대모집중

みんなはひとりのため  
ひとりはみんなのため  
泉佐野市社会福祉協議会  
災害ボランティア大募集

9月4日に発生した台風 21 号によって被災された方のなかには、様々なご事情で自力での復旧作業が困難な方もおられます。泉佐野市社協災害ボランティアセンターでは、一日でも早く通常の生活ができるようにお手伝い頂けるボランティアさんを募集しています。ぜひ、皆様のお力をお貸してください。

9 월 4 일 일본을 휩쓸었던 21 호태풍의 피해를 받은 분들 중에는 여러가지 사정으로 자기의 힘으로 복구작업이 어려운 분도 계십니다.이즈미사노시 사회복지협의회재난봉사자센터에서는 하루 빨리 정상적인 생활로 회복되도록 도와드리는 봉사자를 모집하고 있습니다.여러분의 힘이 꼭 필요합니다.

### ★どんな活動があるの？

#### 어떤 활동들을 할까요?

◇割れた窓ガラスや瓦等の清掃作業

깨진 창문유리랑 기와조각등 청소작업

◇瓦礫等の運搬 等

파편등의 운반작업

(依頼内容により異なります)

(의뢰한 내용에 따라 다를수 있습니다)

### ★持ち物は？

#### 소지품

動きやすい服装、軍手、マスク、飲み物、  
踏み抜き防止のインソール等

일하기 편한 복장, 작업용 장갑, 마스크, 음료수, 밑바닥이  
쉽게 찢리지 않는 신발.

泉佐野市社会福祉協議会では、災害ボランティアセンター運営のための寄付（支援金）も募集しています。詳しくは上記お問合せ先まで。

★受付時間は？

접수기간:

9月7日(金)以降  
9時30分～13時00分  
9월7일(금)이후  
9시30분~13시00분

★お問い合わせ先

문의처:

泉佐野市社協災害ボランティアセンター

이즈미사노시사회복지협의회재난봉사자센터

9時30分～16時00分

9시30분-16시00분

住所：泉佐野市中庄 1102 福祉センター

주소:이즈미사노시나카쇼 1102

후쿠시센터

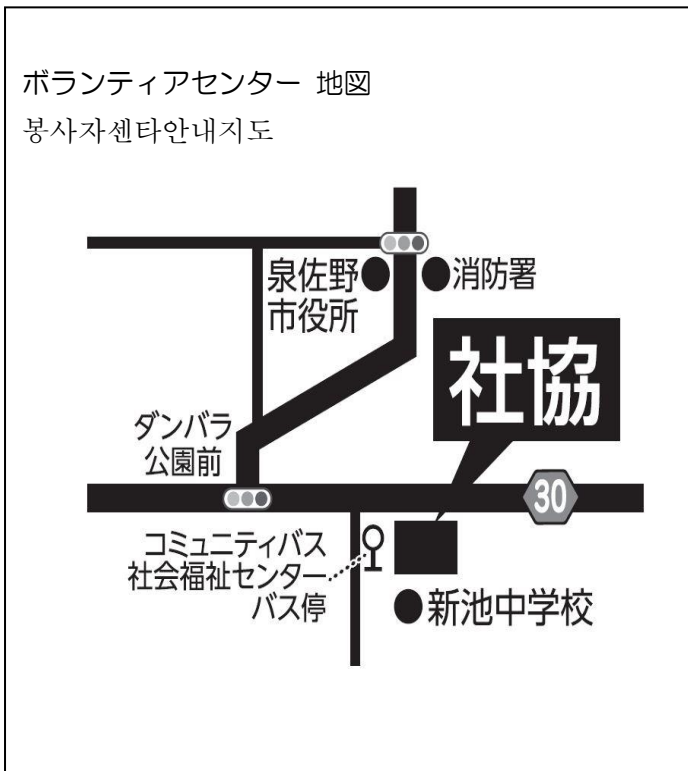
電話：072-464-2259

연락처:072-464-2259

FAX：072-462-5400

팩스:072-462-5400

+ 1A° N° . . . / / . . . . .



이즈미사노시사회복지협의회에서는 재난봉사자센터 운영을 위한 지원금도 모집하고 있습니다. 자세한 내용은 위 연락처로 문의바랍니다.

泉佐野市社会福祉協議会では、災害ボランティアセンター運営のための寄付（支援金）も募集しています。詳しくは上記お問合せ先まで。